

Zapytanie ofertowe
zaproszenie do złożenia oferty (rozeznanie rynku)
na usługę szkolenia

Powiatowy Urząd Pracy w Mławie, wypełniając obowiązek wynikający z ustawy z dnia 20 kwietnia 2004r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. z 2019 r. poz. 1482 ze zmianami) oraz Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 maja 2014r. w sprawie szczególnych warunków realizacji oraz trybu i sposobów prowadzenia usług rynku pracy (Dz.U 2014 poz. 667), na podstawie art.4 pkt.8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2019r. poz. 1843) oraz Regulaminu udzielania zamówień publicznych o wartości szacunkowej wyrażonej w złotych nieprzekraczającej równowartości 30 000 euro, składa zapytanie ofertowe na przeprowadzenie szkolenia:

Operator walca drogowego

dla 1 osoby bezrobotnej zarejestrowanych w Powiatowym Urzędzie Pracy w Mławie.

Szkolenie będzie finansowane ze środków Program Specjalny PS 1/2020

Planowany termin organizacji wrzesień –październik 2020r.

CPV 80500000-9

Celem szkolenia jest zapoznanie osoby bezrobotnej z zagadnieniami operatora walca drogowego wszystkie klasy zgodnie z obowiązującymi przepisami zawartymi w Dzienniku Ustaw.

Uczestnik kursu powinien poznać podstawowe zagadnienia związane z budową i eksploatacją maszyny, technologie robót ziemnych, dokumentację techniczną, podstawy wiedzy elektrotechniki oraz silników spalinowych, elementy hydrauliki, budowę walca drogowego, obowiązujące w tym zakresie przepisy bhp, a także odbyć zajęcia praktyczne.

Szkolenie powinno zakończyć się egzaminem przed Państwową Komisją Egzaminacyjną i uzyskaniem odpowiednich uprawnień certyfikowanych przez Instytut Mechanizacji Budownictwa i Górnictwa Skalnego.

W koszcie szkolenia należy uwzględnić koszty niezbędnych badań lekarskich

Liczba godzin szkolenia: 66 godzin.

Liczba godzin szkolenia powinna wynosić przeciętnie nie mniej niż 25 godzin zegarowych w tygodniu. Szkolenie powinno odbywać się od poniedziałku do piątku, w godz. nie wcześniej niż od 8⁰⁰ i nie później niż do 16⁰⁰.

Miejsce szkolenia: Mława, przy czym Zamawiający dopuszcza możliwość przeprowadzenia szkolenia w miejscu zaproponowanym przez wykonawcę, pod warunkiem zapewnienia zakwaterowania i całodziennego wyżywienia (trzy posiłki dziennie) uczestnikom szkolenia, na czas trwania tych zajęć lub zapewnienia przez Wykonawcę dojazdu dla uczestników szkolenia, na te zajęcia i z powrotem, gdzie łączny czas dojazdu do miejsca szkolenia i z powrotem nie przekroczy 3 godziny - wówczas wykonawca zapewni catering podczas trwania zajęć.

Na potrzeby szkolenia należy dysponować bazą lokalową spełniającą wymogi bhp i ppoż, z dostępem do toalet, sprzętem niezbędnym do prowadzenia zajęć, tablicą do pisania, zapewnić odrębne stanowiska dla każdego uczestnika szkolenia.

Wykonawca zobowiązany będzie do ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków tych uczestników szkolenia, którym nie będzie przysługiwało stypendium oraz którzy w trakcie

szkolenia podejmą zatrudnienie, inną pracę zarobkową lub działalność gospodarczą i będą kontynuować szkolenie.

Zamawiający zastrzega sobie możliwość negocjowania ceny z Wykonawcą, który złoży ważną najkorzystniejszą ofertę w przypadku, gdy cena tej oferty przekracza budżet projektu, którym dysponuje Zamawiający.

Warunki jakie powinni spełniać Wykonawcy ubiegający się o realizację szkolenia:

O wykonanie szkolenia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy:

- 1.1 Posiadają uprawnienia do wykonania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania tzn. posiadają aktualny wpis do rejestru instytucji szkoleniowych prowadzonego przez właściwy miejscowo dla wykonawcy wojewódzki urząd pracy,
- 1.2 Posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie, tj. w okresie ostatnich trzech lat przeszkolili co najmniej 10 osób w zakresie objętym przedmiotem zapytania.
- 1.3 Dysponują odpowiednim potencjałem technicznym, oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, tzn. co najmniej 2 wykładowcami realizującymi program szkolenia;
- 1.4 Znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie szkolenia.

Ocena spełniania w/w warunków dokonana zostanie w oparciu o złożone przez Wykonawców dokumenty oraz oświadczenie. Z treści załączonych dokumentów musi wynikać jednoznacznie, iż w/w warunki wykonawca spełnił.

Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków.

Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia.

Wykonawcy, którzy nie wykażą spełnienia warunków udziału w postępowaniu, podlegać będą wykluczeniu udziału w postępowaniu.

Ofertę wykonawcy wykluczonego uznaje się za odrzuconą.

Kryteria oceny ofert

Przy wyborze ofert zamawiający będzie kierował się następującymi kryteriami:

- | | |
|--|-----|
| 1. koszty szkolenia- cena szkolenia | 65% |
| 2. jakość oferowanego programu szkolenia | 15% |
| 3. dostosowanie kwalifikacji i doświadczenie kadry dydaktycznej do zakresu szkolenia | 10% |
| 4. dostosowanie wyposażenia i pomieszczeń do potrzeb szkolenia z uwzględnieniem bezpiecznych i higienicznych warunków realizacji szkolenia | 5% |
| 5. posiadanie przez Wykonawcę certyfikatu jakości usług | 5% |

Ad.1 Kryterium cenowe będzie obliczane wg wzoru: $Cena = (najniższa\ cena\ oferowana : cena\ oferty\ badanej) \times 65\%$. Kryterium podlega ocenie od 0-65%.

Cena powinna zawierać koszty:

- szkolenia teoretycznego,
- szkolenia praktycznego,
- egzaminu wewnętrznego przeprowadzonego u wykonawcy,
- egzaminu zewnętrznego przeprowadzonego przed Komisją Instytutu Mechanizacji Budownictwa i Górnictwa Skalnego,
- materiałów szkoleniowych dla uczestnika kursu,
- ubezpieczenia uczestnika szkolenia,
- inne zgodne z warunkami Zamawiającego,

Ad. 2 Przy ocenie jakości oferowanego programu szkolenia pod uwagę będzie brany program szkolenia przygotowany zgodnie ze standardami kwalifikacji zawodowych i modułowych programów szkoleń zawodowych dostępnych w bazach danych prowadzonych przez właściwego ministra lub zgodność programu ustalonego w odrębnych przepisach dotyczących organizacji szkoleń (dotyczy to szkoleń np. z zakresu spawania, prawa jazdy, operatorów sprzętu budowlanego i drogowego, wózków jezdniowych, kursy w zakresie przewozu osób i rzeczy itp.). Zamawiający bierze pod uwagę również zgodność z wymaganiem określonym przez Urząd Pracy zawartym w ogłoszeniu o zamówieniu na usługi szkoleniowe. Podstawą oceny będą informacje zamieszczone w ofercie szkoleniowej. Za kryterium powyższe Zamawiający przyzna 0-10 pkt.

Dodatkowe punkty można uzyskać między innymi za rozszerzenie programu między innymi za wprowadzenie innowacyjnych form szkolenia. Taką innowacyjną formą np. będzie możliwość indywidualnych konsultacji. Wówczas Zamawiający przyzna łącznie 15 pkt. (Tabela Nr 1)

W celu możliwości dokonania oceny w tym kryterium z treści oferty musi wynikać, czy program szkolenia jest zgodny ze standardami kwalifikacji zawodowych i modułowych właściwego ministra, czy też jest zgodny z programami ustalonymi w odrębnych przepisach dotyczących organizacji szkoleń, lub czy jest zgodny z wymaganiem określonym przez Urząd Pracy w ogłoszeniu o zamówieniu na usługi szkolenia. W załączonej tabeli należy wskazać zgodność bądź brak zgodności.

Ad.3 Przy ocenie kryterium dostosowanie kwalifikacji i doświadczenie kadry dydaktycznej do zakresu szkolenia zamawiający przyzna od 0-10 pkt.

Podstawą oceny będzie sporządzony przez instytucję szkoleniową wykaz osób biorących udział w realizacji szkolenia oraz posiadane przez nich: poziom i kierunek wykształcenia, kwalifikacje, uprawnienia oraz doświadczenie zawodowe zgodne z kierunkiem szkolenia.

Wykonawcom, którzy posiadają kadrę dydaktyczną – 2 wykładowców z wykształceniem wyższym zgodnym z kierunkiem szkolenia, który w okresie ostatnich 3 lat przeprowadził, co najmniej 4 szkolenia o tematyce objętej przedmiotem zapytania Zamawiający przyzna 10 pkt. Wykonawcy, którzy posiadają kadrę dydaktyczną – minimum 2 wykładowców z wykształceniem wyższym, a który w okresie ostatnich 3 lat przeprowadził, co najmniej 2 szkolenia o tematyce objętej przedmiotem zapytania przyznane zostanie 5 pkt. (Tabela Nr 2)

W celu możliwości dokonania oceny w tym kryterium należy przedstawić wykaz kadry dydaktycznej z podaniem wykształcenia wykładowców oraz liczby przeprowadzonych przez nich szkoleń tematyce objętej przedmiotem szkolenia.

Ad. 4 Przy ocenie kryterium dostosowanie wyposażenia i pomieszczeń do potrzeb szkolenia z uwzględnieniem bezpiecznych i higienicznych warunków do realizacji szkolenia, jakie zapewnia instytucja szkoleniowa do realizacji kursu, Zamawiający przyzna 0-5 pkt. Gdy Wykonawca będzie dysponował na potrzeby szkolenia bazą lokalową spełniającą

wymogi bhp i ppoż, z dostępem do toalet, sprzętem multimedialnym do prowadzenia zajęć, tablicą do pisania, zapewni odrębne stanowiska ze sprzętem w postaci 1 walca drogowego. W przypadku, gdy Wykonawca będzie dysponował 1 walcem drogowym Zamawiający przyzna 5pkt. (Tabela Nr 3)

Wykonanie zajęć praktycznych szkolenia obejmuje naukę eksploatacji maszyn roboczych w różnych warunkach terenowych i technologicznych zapisanych w odrębnych przepisach.

Ad. 5 Przy ocenie kryterium posiadanie przez Wykonawcę certyfikatu jakości usług Zamawiający przyzna 5 punktów każdemu z Wykonawców, który dołączy aktualny na termin składania ofert certyfikat jakości usług.

Certyfikat jakości usług może dotyczyć zarówno kierunku szkolenia na które Wykonawca złoży ofertę, jak również Wykonawcy jako instytucji szkoleniowej świadczącej usługi szkoleniowe.

Pod uwagę będą brane formy certyfikatów, w tym między innymi: akredytacja kuratora oświaty, certyfikat systemu zarządzania jakością kształcenia/szkolenia wydany na podstawie międzynarodowych norm ISO, atesty oraz certyfikaty zgodne tematycznie z zakresem szkolenia.

O jakości oferowanych usług świadczą następujące dokumenty:

- inne certyfikaty jakości usług bezpośrednio dotyczące lub nawiązujące do kierunku szkolenia stanowiącego przedmiot zamówienia
- akredytacja Ministerstwa Edukacji Narodowej (wydana zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej i Sportu z dnia 20 grudnia 2003r. w sprawie akredytacji placówek i ośrodków prowadzących kształcenie ustawiczne w formach pozaszkolnych),
- certyfikaty poświadczające spełnianie norm ISO,

W przypadku wykazania certyfikatów, kopie dokumentów należy dołączyć do oferty. Brak powyższych spowoduje nie przyznanie punktów.

Do oferty Wykonawca dołącza także:

- dokument lub dokumenty, z których wynika uprawnienie Wykonawcy do podpisania oferty,
- program szkolenia w ujęciu godzinowym (**godziny zegarowe!**) z informacją o formie jego ukończenia,
- informację na temat uzyskanych kwalifikacji i umiejętności po szkoleniu

Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert

Ofertę należy przesłać/złożyć w Powiatowym Urzędzie Pracy w Mławie przy ulicy Wyspiańskiego 7- Sekretariat pok. 101 lub pokój 6 st. 8

lub na adres e-mail: waml@praca.gov.pl terminie najpóźniej do dnia 11.09.2020r., do godz. 12⁰⁰

Rozpoznanie ofert nastąpi w dniu 11.09.2020 r., w siedzibie zamawiającego przy ul. Wyspiańskiego 7 pok. nr 101, niezwłocznie po upływie terminu składania ofert w zapytaniu.

Załączniki :

- 1) Formularz ofertowy,
- 2) Oświadczenie o spełnieniu warunków jakie powinni spełniać Wykonawcy ubiegający się o realizację zamówienia,
- 3) Tabela Nr 1

- 4) Tabela Nr 2
- 5) Tabela Nr 3
- 6) Kalkulacja kosztów szkolenia,

Mława, dn. 03.09.2020r.

DYREKTOR
Powiatowego Urzędu Pracy

.....
Pieczęć wykonawcy
(nazwa i adres Wykonawcy)

.....
(miejscowość i data)

FORMULARZ ZAPYTANIA OFERTOWEGO
na przeprowadzenie usługi szkoleniowej

Do
Powiatowy Urząd Pracy
ul. Wyspiańskiego 7
06 – 500 Mława

Przystępując do udziału w postępowaniu w sprawie zorganizowania szkolenia oświadczamy,
iż:

1. Oferujemy wykonanie usługi – przeprowadzenie szkolenia w zakresie :

.....
dla osób bezrobotnych zarejestrowanych w Powiatowym
Urzędzie Pracy w Mławie za cenę
..... /słownie złotych:
.....
zgodnie z załączoną kalkulacją kosztów w terminie.....

2. Oświadczamy, że w cenie naszej oferty zostały uwzględnione wszystkie
koszty wykonania zamówienia.

Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z treścią Zaprośzenia do złożenia oferty na przeprowadzenie
szkolenia i nie wnosimy do niej zastrzeżeń oraz przyjmujemy warunki w nim zawarte.

Oświadczamy, że spełniamy warunki, jakie powinni spełniać Wykonawcy ubiegający się o realizację
zamówienia.

W przypadku przyznania nam usługi szkolenia, zobowiązujemy się do zawarcia umowy w miejscu i
terminie wskazanym przez Zamawiającego.

Oferta została złożona na zapisanych stronach, kolejno ponumerowanych od nr do nr
.....

Integralną część oferty stanowią następujące dokumenty*:

- 1)
- 2)
- 3)
- 4)
- 5)
- 6)
- 7)
- 8)
- 9)

- 10)
- 11)
- 12)
- 13)
- 14)
- 15)
- 16)
- 17)
- 18)

.....
/uprawniony przedstawiciel Wykonawcy/

Uwaga:

- * Jeżeli dołączone są kopie dokumentów, to muszą być one poświadczone przez wykonawcę za zgodność z oryginałem.

(Nazwa i adres Wykonawcy)

O ś w i a d c z e n i e

Przystępując do postępowania w sprawie zorganizowania szkolenia oświadczamy, że spełniamy warunki jakie powinni spełniać Wykonawcy ubiegający się o realizację zamówienia:

- 1.1 Posiadamy uprawnienia do wykonania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania tzn. posiadamy aktualny wpis do rejestru instytucji szkoleniowych prowadzonego przez właściwy miejscowo dla wykonawcy wojewódzki urząd pracy,
- 1.2 Posiadamy niezbędną wiedzę i doświadczenie, tj. w okresie ostatnich trzech lat przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia publicznego przeszkolonych zostało co najmniej 10 osób w zakresie objętym przedmiotem zamówienia.
- 1.3 Dysponujemy odpowiednim potencjałem technicznym, oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, tzn. co najmniej 2 wykładowcami realizującym program szkolenia;
- 1.4 Znajdujemy się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.
- 1.5. Oświadczenie o posiadaniu aktualnego wpisu do rejestru instytucji szkoleniowych prowadzonego przez właściwy miejscowo dla siedziby wykonawcy wojewódzki urząd pracy. Wykonawca figuruje w wyżej wymienionym rejestrze pod numerem.....

(Wpisać numer nadawcy jednostce szkoleniowej w rejestrze)

miejsce, data

pieczęć i podpis Wykonawcy

Tabela Nr 1

Jakość oferowanego programu szkolenia

Zakres i jakość oferowanego programu szkolenia	Program wg norm: Zgodny/nie zgodny	Wprowadzenie innowacyjnych form szkolenia-jakie?
Program zgodny ze standardami zgodnie ze standardami kwalifikacji zawodowych i modułowych programów szkoleń zawodowych dostępnych w bazach danych prowadzonych przez ministra		
Zgodności programu ustalonego w odrębnych przepisach dotyczących organizacji szkoleń np. <i>kryterium nie dotyczy szkoleń, których program realizowany jest na podstawie odrębnych przepisów np. prawo jazdy, operator sprzętu budowlano-drogowego, spawacz, operator wózka jezdniowego, instruktor nauki jazdy, kursy kwalifikacyjne w zakresie przewozu rzeczy i osób, pracownik ochrony fizycznej</i>		
Zgodność z wymaganiami określonymi przez Urząd Pracy zawartymi w ogłoszeniu o zamówieniu na usługi szkoleniowe. (w przypadku braku standardu oceniana będzie zgodność z wymaganiami określonymi przez PUP)		

Tabela Nr 2

Kwalifikacje i doświadczenie kadry dydaktycznej zaangażowanej do realizacji szkolenia

Lp.	Imię i nazwisko	wykształcenie	Liczba przeprowadzonych szkoleń w okresie ostatnich 3 lat	Uwagi

Tabela 3

WYKAZ WYPOSAŻENIA I URZĄDZEŃ TECHNICZNYCH DOSTĘPNYCH WYKONAWCY DO REALIZACJI ZAMÓWIENIA

1. Sala wykładowa powierzchniam²
 2. Liczba stanowisk pracy słuchacza (stolik/krzesło)
 3. Zaplecze socjalne i sanitarne

Wykaz bazy techniczno – dydaktycznej:

Lp.	Nazwa sprzętu, maszyn, samochodów, urządzeń, pomocy dydaktycznych	Ilość	Forma własności* (np. dzierżawiony, własny, wypożyczony)
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

* W przypadku sprzętu, maszyn, urządzeń czy pomieszczeń do przeprowadzenia zajęć, gdzie forma prawna jest inna niż własna, należy dołączyć przedwstępną umowę lub pismo o zapewnieniu wypożyczenia, dzierżawy, wynajmu, itp.

Oświadczam, że zajęcia teoretyczne obowiązujące na kursie, będą organizowane

W

Zajęcia praktyczne obowiązujące na kursie będą organizowane

W

....., dnia

.....
*czytelny podpis osoby/osób upoważnionej/upoważnionych
 do reprezentowania Wykonawcy*

Kalkulacja kosztów szkolenia

Liczba godzin zajęć na szkoleniu ogółem

Liczba godzin teoretycznych

Liczba godzin praktycznych

Liczba uczestników szkolenia

I. Wynagrodzenia

- wykłady (ilość godz. x stawka)

- ćwiczenia (ilość godz. x stawka)

- kierownictwo, obsługa kursu

Razem wynagrodzenia

II. Koszty rzeczowe

- wynajęcie sali wykładowej

- materiały dydaktyczne

Razem koszty rzeczowe

III. Pozostałe inne koszty

- inne koszty

Razem pozostałe koszty

IV. Całkowity koszt szkolenia (I+II+III)

(Słownie złotych:)

V. Koszt przeszkolenia jednej osoby

VI. Koszt 1 osobogodziny

**** należy podać ilość dni w czasie których będą realizowane zajęcia teoretyczne.**

Klauzula informacyjna z art. 13 RODO do zastosowania przez zamawiających w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Powiatowy Urząd Pracy w Mławie;
- kontakt do inspektora ochrony danych osobowych w Powiatowym Urzędzie Pracy w Mławie e-mail: iod@pup.mlawa.pl, tel. 23/654 34 01,
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego,
- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 i 2018), dalej „ustawa Pzp”;
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
- obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- posiada Pani/Pan:
 - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych **;
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO ***;
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- nie przysługuje Pani/Panu:
 - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;

- **na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.**

Zapoznałem/am się z treścią

/podpis właściciela, osoby upoważnionej/